



## CHAPTER 123

### An Act to ratify by-law No. 353 of the city of Salaberry de Valleyfield

*[Assented to, the 11th of April, 1935]*

**W**HEREAS the corporation of the city of Salaberry de Valleyfield has, by its petition, represented:

That, on November 28th, 1934, the council of the city of Salaberry de Valleyfield adopted by-law No. 353 fixing, for purposes of municipal taxation, the valuation of the property of the Canadian Bronze Powder Works Limited, and its assigns, utilized for industrial purposes, at the sum of sixty thousand dollars, for ten years counting from January 1st, 1935;

That the council of the city of Salaberry de Valleyfield believes that such valuation is justified, considering the advantages derived from the said company by the city of Salaberry de Valleyfield and its population;

That the said by-law was submitted for the approval of the electors who are owners of real estate, on the 14th and 15th of December, 1934, and was approved by a considerable majority;

That the said by-law, according to its clauses, is subject to ratification by the Legislature, in order to give effect thereto; and

Whereas it is expedient to grant the said prayer;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** By-law No. 353 passed and adopted by the council of the city of Salaberry de Valleyfield on the 28th of November, 1934, fixing the valuation of certain property belonging to the Canadian Bronze Powder Works, Limited, Validation of by-law No. 353 of city of Salaberry de Valleyfield, as amended.

and exploited for its industry, at the sum of sixty thousand dollars, for a period of ten years, counting from the 1st of January, 1935, for purposes of municipal taxation, is amended by fixing the valuation of the said property of the said company for the said purposes at the sum of seventy-five thousand dollars, for a period of five years only, counting from the 1st of January, 1935, and the said by-law so amended is confirmed and ratified for all legal purposes.

Coming into  
force.

**2.** This act shall come into force on the day of its sanction.